

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE  
OPVOEDINGS- EN  
HUISVESTINGSINRICHTINGEN EN –  
DIENSTEN VAN DE FRANSE  
GEMEENSCHAP, HET WAALSE  
GEWEST EN DE DUITSTALIGE  
GEMEENSCHAP**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES  
ETABLISSEMENTS ET SERVICES  
D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT  
DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE,  
DE LA REGION WALLONNE ET DE  
LA COMMUNAUTE  
GERMANOPHONE**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 mei 2002 betreffende de bijkomende tewerkstelling die voortvloeit uit de arbeidsduurvermindering bij de eindeloopbaan*

*Convention collective de travail du 7 mai 2002 relative à l'embauche compensatoire résultant de la réduction du temps de travail en fin de carrière*

**Voorwoord:**

**Préambule :**

Gelet op het akkoord in de social-profitsector van 29 juni 2000, gesloten tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het verenigd Collège van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Collège van de Franse Gemeenschapscommissie, het Collège van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de werknemersvertegenwoordigers en de inrichtende machten, wordt overeengekomen wat volgt.

Vu l'“accord relatif au secteur non-marchand” du 29 juin 2000, conclu entre le Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni de la Commission Communautaire Commune, le Collège de la Commission Communautaire Française, le Collège de la Commission Communautaire Flamande et les représentants des travailleurs et des pouvoirs organisateurs, il est convenu ce qui suit.

**Hoofdstuk I: Toepassingsgebied**

**Chapitre Ier: champ d'application**

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen die ressorteren onder het paritair subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des institutions ressortissant à la sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission Communautaire Française de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 2.** Onder werknemers wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

**Art. 2.** Il y a lieu d'entendre par travailleurs, le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin

**Hoofdstuk II: Bepalingen die de MPI regelen**

**Chapitre II: dispositions régissant les IMP**

**Art. 3. §1.** Overeenkomstig artikel 85§1 van het besluit 2001/549 van het Collège van de Cocof van 18/10/01 wordt het jaarlijks aantal theoretische uren arbeidsduurvermindering in elke instelling opgesteld op basis van de

**Art. 3. §1.** Conformément à l'article 85§1 de l'arrêté 2001/549 du Collège de la Cocof du 18/10/01, le nombre théorique d'heures annuelles de réduction du temps de travail dans chaque institution est établi sur base du

volgende berekening: som van de jaarlijkse uren **arbeidsduurvermindering** waarop **elke werknemer** aanspraak op kan maken in functie van de leeftijd die hij **heeft bereikt** op 31 december van het **vorige jaar** en in verhouding tot zijn arbeidstijd.

§2. Op basis van deze berekening, **verduidelijkt** door de bepaling van het besluit 2001/118 van het Collège van de Cocof **betreffende** de toekenning van subsidies aan het **paritair** sociaal fonds dat de bijkomende tewerkstelling moet beheren, kent het fonds BEC aan elke instelling een subsidie toe door dit **aantal uren** te **vermenigvuldigen** met een forfait van 19,83 EUR **geïndexeerd**.

Art. 4. §1. De instelling dient haar subsidie-**aanvraag** in vanaf de **inwerkingtreding** van de arbeidsduurvermindering door middel van een document dat **hiervoor** is vastgelegd door het fonds BEC.

§2. Deze subsidie is bedoeld om de bijkomende tewerkstelling te **waarborgen** die **prioritair volgt** op de arbeidsduurvermindering in elke instelling en moet rekening houden met de bepalingen van het besluit 2001/549 van het Collège van de Cocof.

Art. 5. De berekening van de bijkomende tewerkstelling **gebeurt** in verhouding tot de arbeidsduurvermindering vanaf de inwerkingtreding **ervan**.

Art. 6. §1. De verdeling van deze bijkomende tewerkstelling gebeurt in overleg met de **ondernemingsraad** of de vakbonds-**afvaardiging** van elke instelling, met naleving van CAO nr. 35.

§2. De bijkomende tewerkstelling zal uitgevoerd en **gefinancierd** worden ten belope van de subsidiëring door het Brussels Fonds **waarvan** hierboven sprake, en zal, in de mate van het mogelijke, het totaal aantal te compenseren uren **dekken**.

§3. De uren van bijkomende tewerkstelling **kunnen** gehergroepeerd worden, rekening

calcul suivant : somme des heures annuelles de réduction du temps de travail auxquelles peut prétendre chaque travailleur en fonction de l'âge atteint par lui au 31 décembre de l'année précédente et au prorata de son temps de travail.

§2. Sur base de ce calcul, précisé par les dispositions l'arrêté 2001/118 du Collège de la Cocof relatif à l'octroi de subsides au fonds social paritaire chargé de gérer l'embauche compensatoire, le Fonds BEC octroie à chaque institution une subvention établie en multipliant ce nombre d'heures par un forfait de 19,83 euros indexés.

Art. 4. §1. L'institution introduit sa demande de subvention dès la prise d'effet de la réduction du temps de travail au moyen du document prévu à cet effet par le Fonds BEC.

§2. Cette subvention est destinée à assurer l'embauche compensatoire consécutive à la réduction du temps de travail de manière prioritaire au sein de chaque institution et doit tenir compte des dispositions de l'arrêté 2001/549 du Collège de la COCOF.

Art.5. Le calcul de l'embauche compensatoire s'effectue au prorata de la réduction du temps de travail à partir de sa prise d'effet.

Art. 6 §1. La répartition de cette embauche compensatoire fait l'objet d'un accord avec le Conseil d'entreprise ou la délégation syndicale de chaque institution, dans le respect de la CCT n° 35.

§ 2. L'embauche compensatoire sera réalisée et financée à concurrence de la subvention versée par le Fonds bruxellois dont question ci-dessus, et couvrira, dans la mesure du possible, la totalité du nombre d'heures à compenser.

§3. Les heures d'embauché compensatoire peuvent être regroupées en tenant compte des

houdend met de noden van de instelling op basis van een contract van bepaalde duur.

besoins de l'institution sur base d'un contrat à durée déterminée.

Art. 7. De jaarlijkse niet gerechtvaardigde bedragen voor deze bijkomende tewerkstelling, globaal berekend per instelling, zullen terugbetaald worden aan het Fonds BEC volgens de modaliteiten bepaald door de Raad van Beheer hiervan.

Art. 7. Les montants non justifiés annuellement pour cette embauche compensatoire, calculés globalement par institution, seront remboursés au Fonds BEC selon les modalités fixées par le Conseil de Gestion de celui-ci.

Art. 8. Daarna zal er een mutualisering van het saldo gebeuren door het Fonds BEC en deze zal herverdeeld worden onder de instellingen van de sector die de bijkomende tewerkstelling niet konden uitvoeren, in functie van het aantal te compenseren uren.

Art. 8 S'il échet, une mutualisation du solde sera organisée par le fonds BEC et sera redistribuée aux institutions du secteur qui ont été dans l'impossibilité de réaliser l'embauche compensatoire, en fonction du nombre d'heures à compenser.

Hoofdstuk III: bepalingen die de opvangtehuizen regelen

Chapitre III: dispositions régissant les Maisons d'accueil.

---

Art. 9. Voor de sector van de onthaalhuizen zal een CAO jaarlijks de modaliteiten van de bijkomende tewerkstelling bepalen op sectoraal niveau en ten belope van de bedragen gestort aan het Brussels fonds voor bijkomende tewerkstelling door de subsidiërende overheid.

Art. 9. Pour le secteur des Maisons d'accueil, une CCT déterminera chaque année les modalités de l'embauche compensatoire qui se fera au niveau sectoriel et à concurrence des montants versés au Fonds bruxellois pour l'embauche compensatoire par le pouvoir subsidiant.

---

Hoofdstuk IV: Slotbepalingen.

Chapitre IV : Dispositions finales.

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2000 en is gesloten voor bepaalde tijd en houdt op van kracht te zijn op 31/12/2001.

Art. 10 La présente convention de travail entre en vigueur le 01 janvier 2000 et est conclue pour une durée déterminée se terminant le 31/12/2001.